

## Tesalonika ponokon 'wano ijokonory kareta Uwapo torupamy

Moro Jesus weramatopo kurita poko oty anukuty'pa noro rapa pyime Tesalonika po Tamusi amyikanamon tywaije mandon. Ko'i terapa moro Kristus weramatopo kurita wairy man ekanopyry ke ty'waine, amyikon tamaminake'se tywaije mandon. Iro ke ro Paulus 'wa ero kareta tymero man. Moro moro wara iwonumen-garykon 'wa emaminake'karykon 'se'pa man.

### **Ero kareta wota'saka'san**

1:1-2 Kareta a'motopo auranano

1:3 - 2:17 Tamusi amyikanen ane'mere'ka'pa moro Kristus weramatopo kurita wairy man

3:1-15 Mo'karon Tamusi amyikanamon emamyry

3:16-18 Kareta y'ma'topo auranano

### *Kareta a'motopo auranano*

<sup>1</sup> Paulus, Silvanus maro, Timoteus maro enapa ero kareta merojan mo'karon Tesalonika po Tamusi na'nanopy'san apyimy 'wa mo'ko kyjummykon Tamusi ta, mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus ta enapa.

<sup>2</sup> Oro mo'ko kyjummykon Tamusi, mo'ko Jopoto Jesus Kristus enapa tyturu'poporykon eneposen o'waine. Sara'me enapa ajysen.

*Moro a'wembono auranano ytopo kurita*

<sup>3</sup> O'kapyn roten Tamusi ety awongary man na'na 'wa apokoine, na'na a'sakarykon. Moro wara na'na wairy iru'pa man, moro o'waine Tamusi amyikary wepuiry ke, aseme noro potome moro ase'wa awaipynarykon wairy ke enapa.

<sup>4</sup> Iro ke ro aseke na'na kynotamyikanon apokoine pa'poro mo'karon Tamusi na'nanopy'san apyimykon 'wa. Kynotamyikanon na'na moro Tamusi amyikary ta aweja'nakarykon poko morokon kari'na erekuru 'wa awekenarykon se'me, akota'marykon se'me enapa.

<sup>5</sup> Morokon otykon ro iru'pyn a'wembono auranano ynen Jopoto me Tamusi ekari'san. Iru'pa ajepota'ton moro tynundymary tanokon me. Moro waton me ro irombo maikota'maton.

<sup>6</sup> Tamusi iru'pyn a'wembono auranano ytan. Mo'karon akota'manamon kota'mapotan.

<sup>7</sup> Akota'marykon wyino ajeremapota'ton, na'na eremapory man wara enapa. Moro wara Tamusi kynaitan moro kapu wyino mo'karon kapu tanokon pari'pyngon tapojongon maro mo'ko Jopoto Jesus wonepory jako

<sup>8</sup> wa'to ka'muru ta. Mo'karon Tamusi anukuty'non kota'matan. Mo'karon mo'ko Kyjopotorykon Jesus ekapory 'wa epanama'non kota'matan enapa.

<sup>9</sup> Moro yja'wan me tywe'i'san epemata'ton ro i'matypyn uta'no ke tyse Tamusi wyino, moro ipori'tory kuranory wyino enapa.

<sup>10</sup> Moro wara ro kynaitan moro iwo'topo kurita, moro toty awongapo iwopyry jako mo'karon Tamusi wyinonokon 'wa, pa'poro mo'karon Tamusi amyikanamon 'wa. Amyjaron enapa itaine maita'ton. Moro na'na namyikapory oka irombo tamyika o'waine man.

<sup>11</sup> Moro me ro enapa o'kapyn roten mo'ko kytamusirykon 'wa kynaurananon na'na apokoine, iru'pa ajepoto'ko'me i'wa moro ako'mato'konyombo 'wanokon me. Typori'tory ta pa'poro anisanorykon iru'pyn oty kapy'mapon o'waine, pa'poro tamyikanamon me anikaporykon amaminano kapy'mapon enapa o'waine.

<sup>12</sup> Iwara ro mo'ko Kyjopotorykon Jesus ety tawonga kynaitan otaine. Moro ajetykon enapa mo'ko ta tawonga kynaitan, mo'ko kyta-musirykon turu'popory poko, mo'ko Jopoto Jesus Kristus turu'popory poko enapa.

## 2

### *Mo'ko Jopoto wo'topo kurita*

<sup>1</sup> Mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus wopyry man poko, moro imaro kywota'nanopyrykon man poko enapa kynoturupojan na'na o'waine, na'na a'sakarykon,

<sup>2</sup> ko'i 'ne o'mere'kapo'pa awaito'ko'me, tare'ne atypo'pa awaito'ko'me enapa, amy a'kanano 'wa, amy auranano 'wa pai, amy na'na nimeropo ikato'kon kareta 'wa pai mo'ko Jopoto wo'topo kurita tundry ekaro'poto.

<sup>3</sup> Awomu'maporykon kapyn pairo man. Mo'ko Tamusi wyino atu'mano wopyry na'nen man. Mo'ko uta'toto man yja'wanymbo imero kari'na wonepory na'nen man.

<sup>4</sup> Pa'poro tamusi me kari'na nekarityry, pa'poro tamusi nendory wara tynendomy oty y'tu'katan. Iko'poine pairo kawonaka kynotawongatan. Mo'ko Tamusi 'ne ro auty ta kynotandy'motan tamusi me tywairy enepoto'me tiro.

<sup>5</sup> Anukuty'pa noro mandon moro y'wa o'wanokon me pa'poro morokon otykon ekarity'san ajekosaine noro yja'ta?

<sup>6</sup> Oty 'wa erome noro iwopyry a'kotory muku'saton. Moro iwonepotopo kurita te kynonepotan.

<sup>7</sup> Maname irombo moro yja'wan me aino kynemaminanon terapa. Mo'ko yja'wan kari'na wonepory a'kotonen roten emimary noro man.

<sup>8</sup> Irombo mero kynonepotan. Mo'ko wotan ro mo'ko Jopoto Jesus moro tyworemary ke, moro tywonepory ke enapa.

<sup>9</sup> Mo'ko Satan pori'tory ta kyno'tan pari'pe imero. Amu'mato aitonon pori'tonano enepotan. Anumengaponamon otykon enepotan enapa.

<sup>10</sup> Tameru roten mo'karon uta'tonon man emu'matan. Moro taijomato'ko'manyombo aipy-nano 'ne ro anapo'i'pa irombo tywaije mandon.

<sup>11</sup> Iro ke ro mo'ko Tamusi amy amu'mato aitoto pori'tonano emaminano'potan itaine, on-api amyikato'me i'waine.

<sup>12</sup> Iwara ro pa'poro mo'karon iporono auranano anamyika'nonymbo, mo'karon yja'wan me aino 'se tywaije mandon inaron poko a'wembono auranano ytan Tamusi.

<sup>13</sup> Na'na 'wa te o'kapyn roten Tamusi ety awongary man apokoine, Jopoto nipynarykon na'na a'sakarykon. Tamusi 'wa irombo tapyije mandon koromonokon me uta'no wyino ajunemboto'ko'me mo'ko tywyinonokon me ajynamon ta'kary 'wa, moro o'waine moro iporono auranano amyikary 'wa enapa.

<sup>14</sup> Moro na'na nekarityry iru'pyn oka 'wa tyko'mapo i'wa mandon, mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus kuranory apyito'me o'waine.

<sup>15</sup> Iro ke ko'wu aturu'san apyitoko, na'na a'sakarykon. Morokon na'na nekarity'san, na'na nimeros'san pai omepano kysinondaton.

<sup>16-17</sup> Oro pa'poro anikapyrykon iru'pyn amaminano ta, iru'pyn auranano ta pai apori'tomasen, aturu'san apokumasen enapa mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus mo'ko kyjumykon Tamusi maro. Mo'ko Tamusi 'wa ro moro kypynarykon tanepo man. Moro tyturu'popory ta typori'toma i'wa kytaton, utapy'pa roten kywaito'ko'me. Amy iru'pyn oty tyje i'wa man kynimomokyrykon me.

### 3

#### *Typoko Tamusi 'wa auranano 'se Paulus wairy*

<sup>1</sup> Irombo ko'wu Tamusi 'wa na'na poko ajauranatoko, na'na a'sakarykon, moro Tamusi auran aripa'to'me, kawo iwaito'me enapa, moro ajekosaine kawo iwairy wara.

<sup>2</sup> Aturupotoko na'na unendo'me mo'karon to'mere'samon yja'wangon kari'na wyino. Pa'poro 'ne kari'na 'wa kapyn moro Tamusi amyikary man.

<sup>3</sup> Tamusi te tamyikapore man. Mo'ko ro apori'tomata'ton. Ajunenda'ton mo'ko yja'wan wyino.

<sup>4</sup> Moro o'waine morokon na'na nekarityry otykon kapyry amyikanon na'na mo'ko Jopoto ta. Moro mo'ja ro o'waine ikapyry man amyikanon enapa na'na.

<sup>5</sup> Oro mo'ko Jopoto morokon aturu'san aron moro Tamusi pyyny 'wa, moro Kristus ta eja'nakano 'wa enapa.

### *Kari'na emaminary 'se Paulus wairy*

<sup>6</sup> Mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus ety ta na'na kynganon o'waine, na'na a'sakarykon, tyse awaito'ko'me amy emepo'pa amandoto, moro na'na wyino tynapo'i'po omepano wara e'ipyn aja'sakarykon wyino.

<sup>7</sup> Aseke irombo muku'saton one wara na'na we'i'po wara awairykon man. Emepo'pa kapyn irombo na'na ara'naine kynainen.

<sup>8</sup> Amy paio ekosa epemary pyndo arepa anenapy'pa na'na kynainen. Awosin pe tywo'mikary ta te koko, kurita na'na kynemaminan ajaki'ma'paine tywaito'me.

<sup>9</sup> Na'na aina ro rypo man ajekosaine arepa enapyry ajepemarykon pyndo. Typoko te moro one wara awairykon man enepory 'se na'na kynainen.

<sup>10</sup> Ajekosaine ta'ta irombo ero wara na'na kyn-gan o'waine: mo'ko tamaminary 'sepyn wairy man endame'pa enapa.

<sup>11</sup> Emepo'pa amykon ara'nanokon emamyry etan irombo na'na. Emamina'pa mandon. Ty'wanokon me kapyn aitonon otykon poko te etaika'pa mandon.

<sup>12</sup> Mo'kopangon urujan imero na'na mo'ko Jopoto Jesus Kristus ta, aseke tareparykon poko ity'me emaminato'ko'me.

<sup>13</sup> Amyjaron te, na'na a'sakarykon, iru'pyn oty ka'namon me arupotarykon kapyn man.

<sup>14</sup> Mo'ko ero kareta ta na'na nimeros'an otykon wara e'ipyn ekarotoko ase'wa. Imaro awairykon kapyn man. Iwara pai kynepy'i'totan.

<sup>15</sup> Ajenono'namon me te kysapyiton. Amy aja'sakarykon me te e'matoko.

### *Kareta y'ma'topo auranano*

<sup>16</sup> Aseke te mo'ko sara'me aino undy Jopoto o'kapyn roten sara'me ajysen pa'poro oty ta. Mo'ko Jopoto pa'poro amaroine nainen.

<sup>17</sup> Aseke yjainary ke awu, Paulus, ero simeroja o'waine: "Iru'pa aitoko!" Moro wara ro pa'poro ynimerory kareta suku'poja ykaretary me. Yjainapory ro ero man.

<sup>18</sup> Oro mo'ko Kyjopotorykon Jesus Kristus turu'popory pa'poro amaroine nainen.

**Asery Tamusi kareтары**  
**New Testament in Carib (NS:car:Carib)**

Copyright © 2003 Suriname Bible Society

Language: Carib

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source  
files dated 30 Apr 2025

9d22e71c-0a69-5934-a8d6-b98c106e8efa